

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

Številka artikla: 03.9901-03xx.x / 7003xx

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Druge relevantne informacije niso na voljo.

Uporaba snovi / priprava hidravlično tekočino

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-69-7603-11

Fax: +49-69-761061

Področje/oddelek za informacije:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49-6132-84463 - 24/7 - 190 govornih jezikov

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade

Piktogrami za nevarnost odpade

Opozorilna beseda odpade

Stavki o nevarnosti odpade

Dodatni podatki:

Varnostni list na voljo na zahtevo.

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben.

vPvB: Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi

Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

Nevarne sestavine:

Število ES: 907-996-4 Reg.nr.: 01-2119531322-53-XXXX	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	<20%
	Eye Dam. 1, H318 Specifične mejne koncentracije: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(nadaljevanje od strani 1)

CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21-XXXX	2,2'-oksidietanol Acute Tox. 4, H302	<10%
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-XXXX	2-(2-Metoksietoksi)etanol Repr. 2, H361d	<3%

SVHC Ne vsebuje katero koli ali < 0,1 % snovi SVHC po Uredbi (ES) št 1907/2006 (REACH), člen 57.
Dotatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Odstraniti polito obleko in čevlje takoj.

v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka ali kisika; terjati zdravniško pomoč.

če pride v stik s kožo: Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijerno: Takoj vključiti zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Druge relevantne informacije niso na voljo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Se lahko sprostito v primeru požara: CO, CO₂, NO_x

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema:

Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.

Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

Skrbeti za zadostno zračenje.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)
(nadaljevanje od strani 2)
6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi).

Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

* ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji: Posebni ukrepi niso potrebni.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo
Skladiščenje:
Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah: Shranjevanje pri sobni temperaturi.

Napotki za skupno skladiščenje:

Skladiščiti ločeno od vnetljivih snovi.

Skladiščiti ločeno od živil.

Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:

Skladiščiti na suhem.

Proizvod je higroskopičen.

Posodo imeti zaprto.

Kategorija skladiščenja: 10 gorljive tekočine.

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

* ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme: Ni drugih podatkov, glej točko 7.

8.1 Parametri nadzora
Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:
112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol

MV	trenutna vrednost: 100 mg/m ³ dolgoročna vrednost: 50 mg/m ³ Inhalabilna frakcija, Y
----	--

112-27-6 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol

MV	trenutna vrednost: 2000 mg/m ³ dolgoročna vrednost: 1000 mg/m ³ Inhalabilna frakcija, Y
----	---

111-46-6 2,2'-oksidietanol

MV	trenutna vrednost: 176 mg/m ³ , 40 ppm dolgoročna vrednost: 44 mg/m ³ , 10 ppm Y
----	--

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(nadaljevanje od strani 3)

111-77-3 2-(2-Metoksietoksi)etanol

 MV dolgoročna vrednost: 50,1 mg/m³, 10 ppm
K, Y, EU**

8.2 Nadzor izpostavljenosti
Osebna zaščitna oprema:
Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevat je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne vdihovati plina, pare, aerosola.

Izogniti se stiku z očmi in kožo.

Preventivna zaščita kože z zaščitnim mazilo.

Zaščita dihal:

Če so omejitve poklicne izpostavljenosti lahko presežene, uporabite dihalno masko (filter tip A). Nosite izolirni dihalni aparat v primeru nevarnosti kisika premikom.

Zaščita rok:

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

Material za rokavice

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo.

Čas prodiranja skozi material za rokavice

Butil kavčuk (butil guma): Minimalna preboj krat 480 min; Najmanjša debelina: 0,7 mm

NBR (nitril kavčuk): minimalna prebojni krat 30 min; Najmanjša debelina: 0,4 mm

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

Zaščita oči: Zaščitna očala.

Omejitev in nadzor izpostavljenosti okolja

Glej poglavje 6 in 7. Potrebni niso nobeni dodatni ukrepi izven tega obsega.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti
9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih
Splošne navedbe
Videz:

Oblika:	tekoč
Barva:	moder
Vonj:	karakterističen
Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.

Vrednost pH pri 20 °C 7,5-10 (FMVSS 116)

Sprememba stanja

Tališče/ledišče:	<-70 °C
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	>245 °C (FMVSS 116)

Plamenišče: ≥130 °C (ASTM D 7094 (closed cup))

Vnetljivost (trdno, plinasto): Ni uporaben.

Temperatura vnetišča: 230 °C (DIN 51794)

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(nadaljevanje od strani 4)

Temperatura razpadanja:	> 360 °C (DSC)
Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
Eksplzivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
Meje eksplozije:	
spodnja:	Ni določen.
zgornja:	1,5 Vol %
Parni tlak pri 20 °C:	<10 hPa
Gostota pri 20 °C:	1,04-1,07 g/cm ³
Relativna gostota	Ni določen.
Parna gostota:	Ni določen.
Hitrost izparevanja	Ni določen.
voda:	se popolnoma meša
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:	Ni določen.
Viskoznost:	
dinamična	Ni določen.
kinematična pri 20 °C:	14,5-17 mm ² /s (FMVSS 116)
Vsebnost topila:	
organska topila:	28,8 %
voda:	0,1 %
Vsebnost trdih teles:	0,0 %
9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.

10.2 Kemijska stabilnost

Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.

10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.

10.6 Nevarni produkti razgradnje:

Ogljikov monoksid in ogljikov dioksid

Dušikov oksid (NO_x)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (podgana)
--------	------	------------------------

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(nadaljevanje od strani 5)

dermalen	LD50	>3.000 mg/kg (rabbit)
111-46-6 2,2'-oksidietanol		
oralen	LD50	>5.000 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
111-77-3 2-(2-Metoksietoksi)etanol		
oralen	LD50	>5.000 mg/kg (mouse) (OECD 401)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Primarno draženje:
Jedkost za kožo/draženje kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)
Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

* ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost
Toksičnost vode:

LL50	>100 mg/L (ribe) (DIN38412)
------	-----------------------------

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 mg/l (alge)
LC50	>100 mg/L (daphnia)
	>100 mg/L (ribe) (DIN 38412 96 h)

111-46-6 2,2'-oksidietanol

EC50	>100 mg/l (alge)
	>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (ribe) (96 h)

111-77-3 2-(2-Metoksietoksi)etanol

EC50	>100 mg/l (alge)
	>100 mg/l (daphnia)
LC50 (statičen)	>100 mg/L (ribe)

12.2 Obstoynost in razgradljivost Druge relevantne informacije niso na voljo.

Drugi napotki: Proizvod je biološko lahko razgradljiv.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)
(nadaljevanje od strani 6)
12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.

Drugi ekološki napotki:
Splošni napotki:

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB
PBT: Ni uporaben.

vPvB: Ni uporaben.

12.6 Drugi škodljivi učinki Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Odstranjevanje mora temeljiti na ustreznih državnih in lokalnih zakonih in predpisih, postopek odstranjevanja se mora izogibati onesnaževanju okolja.

Priporočilo:

Ob upoštevanju uradnih predpisov je treba pripeljati na mesto, kjer se posebno obravnavajo.

Neočiščena embalaža:
Priporočilo: Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, odložimo kot odpadke tako kakor substanco.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN

 ADR, ADN, IMDG, IATA odpade
14.2 Pravilno odpremno ime ZN

 ADR, ADN, IMDG, IATA odpade
14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR, ADN, IMDG, IATA

 Kategorija odpade
14.4 Skupina embalaže

 ADR, IMDG, IATA odpade
14.5 Nevarnosti za okolje:
Marine pollutant: Ne
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Ni uporaben.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s
Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC Ni uporaben.
UN "model regulation": UN-, -
(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

Trgovsko ime: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(nadaljevanje od strani 7)

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII Pogoji omejitve: 54

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Relevantne norme

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H318 Povzročča hude poškodbe oči.

H361d Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

Priporočene omejitve uporabe Samo za industrijske ali komercialne namene

Lista s podatki področja izstavitve:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Okrajšave in akronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutna strupenost - oralno – Kategorija 4

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

Repr. 2: Strupenost za razmnoževanje – Kategorija 2

Viri <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>
*** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**